



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአንድኛ ዓመት ቁጥር ፱
አዲስ አበባ ጥቅምት ፲፭ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

11th Year No. .9
ADDIS ABABA 28th October, 2004

ግዕዝ	CONTENTS
<p>አዋጅ ቁጥር ፬፻፳፱/፲፱፻፺፮ ዓ.ም የመንግሥት ሠራተኞች ጠረታ /ማሻሻያ/ አዋጅ....ገጽ. ፻፲፱፻፴፯</p>	<p>Proclamation No. 424/2004 Public Servants' Pension (Amendment) Proclamation Page 2937</p>
<p>አዋጅ ቁጥር ፬፻፳፱/፲፱፻፺፮ የመንግሥት ሠራተኞች ጠረታ አዋጅን ለማሻሻል የወጣ አዋጅ</p> <p>የመንግሥት ሠራተኛ የጠረታ አዋጅ ቁጥር ፫፻፵፭/፲፱፻፺፭ ማሻሻል በማስፈለጉ፤</p> <p>በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ-መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) መሠረት የሚከተለው ታውጧል፡፡</p> <p>፩. አዋጅ ርዕስ</p> <p>ይህ አዋጅ “የመንግሥት ሠራተኞች ጠረታ (ማሻሻያ) አዋጅ ቁጥር ፬፻፳፱/፲፱፻፺፮” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡</p> <p>፪. ማሻሻያ</p> <p>የመንግሥት ሠራተኞች ጠረታ አዋጅ ቁጥር ፫፻፵፭/፲፱፻፺፭ አንደኛውን ተሻሻሏል፤</p> <p>1/ በአንቀጽ ፲፫ ከንዑስ አንቀጽ (፪) ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፫) ተጨምሮ ንዑስ አንቀጽ (፫) እና (፬) እንደቅደም ተከተላቸው ንዑስ አንቀጽ (፬) እና (፭) ሆነዋል፤</p>	<p>PROCLAMATION NO. 424/2004.</p> <p>A PROCLAMATION TO AMEND THE PUBLIC SERVANTS' PENSION PROCLAMATION</p> <p>WHEREAS, it has become necessary to amend the Public Servants' Pension Proclamation No. 345/2003;</p> <p>NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) of the constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:</p> <p>1. Short Title</p> <p>This Proclamation may be cited as the “Public Servants' Pension (Amendment) Proclamation No. 424/2004.”</p> <p>2. Amendment</p> <p>The Public Servants' Pension Proclamation No. 345/2003 is hereby amended as follows:</p> <p>(1) A new Sub Article (3) is added to Article 13 and Sub-Articles (3) and (4) are renumbered as Sub-Articles (4) and (5) respectively;</p>

ያንዱ ዋጋ 2.30
Unit Price

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፻፲፩
Negarit G. P.O.Box 80001

“(፫) ቢያንስ ፳ ዓመት ያገለገለ እንዲሁም ዕድሜው ማንኛውንም ዓመት የሞላውና የጡረታ መውጫ ዕድሜው ያልደረሰ የመንግሥት ሠራተኛ የሚሠራበት የመንግሥት መሥሪያ ቤት ህልውና ካከተመ ወይም ከፕራይቪታይዜሽን ጋር በተያያዘ ከሥራ እንዲቀንስ ከተወሰነ ወይም በችሎታ ማንስ ከሥራ ከተሰናበተ በሚኒስትሮች ምክር ቤት ውሳኔ እስከ ዕድሜ ልኩ የአገልግሎት ጡረታ አበል ሊከፈለው ይችላል።”

፪/ የአንቀጽ ፲፮ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተተክሏል፤

“(፪) የሕመም ጡረታ አበል በመቀበል ላይ ያለ ባለመብት እንደገና በመንግሥት መሥሪያ ቤት ተቀጥሮ ደሞወዝ ማግኘት ከጀመረ የጡረታ አበሉ ይቋረጣል።”

፫/ የአንቀጽ ፴ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተሠርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (፪) ተተክሏል፤

“(፪) የጉዳት ጡረታ አበል በመቀበል ላይ ያለ ባለመብት እንደገና በመንግሥት መሥሪያ ቤት ተቀጥሮ ደሞወዝ ማግኘት ከጀመረ የጡረታ አበሉ ይቋረጣል።”

፫. አዋጅ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥቅምት ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም. ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ከጥቅምት ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፮ ዓ.ም.

ግርማ ወልደጊዮርጊስ
የኢትዮጵያ ፊደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

“(3) A public servant who has completed at least 20 years of service and who has attained at least 45 years of age may receive retirement pension for life where the government office he has been working for has ceased to exist or he is reduced from the work force in connection with privatization or his contract of employment is terminated as a result of inefficiency by the decision of the Council of Ministers.”

2/ Sub-Article (2) of Article 17 is deleted and replaced by the following new Sub-Article (2):

“(2) If a beneficiary who has been receiving invalidity pension re-enters the public service and receives salary, the pension shall be discontinued.”

3/ Sub-Article (2) of Article 30 is deleted and replaced by the following new Sub-Article (2):

“(2) If a beneficiary who is receiving incapacity pension re-enters the public service and receives salary, the pension shall be discontinued.”

3. Effective Date

This Proclamation shall come enter into force as of the 28th day of October 2004.

Done at Addis Ababa, this 28th day of October, 2004.

GIRMA WOLDEGIORGIS
PRESIDENT OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA